



**PAŃSTWOWY POWIATOWY
INSPEKTOR SANITARNY
w Krakowie**

Kraków, dnia 18.07.2024 r.

HK.9022.135.2024

**Przedsiębiorstwo Usług Komunalnych
Zabierzów Sp. z o.o.**

ul. Kolejowa 38
32-080 Zabierzów

DECYZJA Nr 639 /2024

Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny (PPIS) w Krakowie, działając na podstawie art. 5 ust. 1 i art. 12 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (t.j. Dz.U. 2024 r. poz. 757), art. 4 ust. 1 pkt 1), art. 12 ust.1, art. 27 ust. 1 i 2, art. 37 ust.1 ustawy z dnia 14 marca 1985 r. o Państwowej Inspekcji Sanitarnej (t.j. Dz. U. z 2024 r. poz. 416), § 3 ust. 1 pkt. 1) i ust. 3 pkt. 1), § 21 ust.1 pkt. 4), ust. 8 i ust. 9 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz.U. z 2017 r. poz. 2294) oraz art. 10 § 2 i art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz. U z 2024 r. poz. 572), dalej *k.p.a.*, mając na uwadze ustalenia otrzymanego w dniu 18 lipca 2024 r. sprawozdania cząstkowego z badania nr LW/2713/N/2024/1 jakości wody pobranej w ramach bieżącego nadzoru sanitarnego w dniu 16 lipca 2024 r. z wodociągu publicznego Karniowice, punkt zgodności – hydrofornia,

stwierdza brak przydatności wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi dostarczanej wodociągiem publicznym Karniowice do mieszkańców miejscowości Karniowice, zaopatrywanych w wodę z ujęcia wody P-2.

Nakazuje zarządzającemu wodociągiem publicznym tj. Przedsiębiorstwu Usług Komunalnych Zabierzów sp. z o.o. :

- 1) skutecznie powiadomić odbiorców (konsumentów) zaopatrywanych w wodę z wodociągu publicznego Karniowice (ujęcie P-2) o stwierdzeniu braku przydatności wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, poprzez przekazanie komunikatu o treści:

„Woda dostarczana wodociągiem publicznym Karniowice dla mieszkańców miejscowości Karniowice jest niezdatna do spożycia przez ludzi, przygotowywania posiłków i czynności higienicznych. Woda może być wykorzystywana tylko do spłukiwania toalet.”

- 2) zapewnić zastępcze źródło wody do spożycia przez ludzi dla mieszkańców miejscowości Karniowice, której jakość będzie odpowiadała wymaganiom określonym w rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi;

Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Krakowie
31-752 Kraków, ul. Makuszyńskiego 9
www.gov.pl/web/psse-krakow e-mail: psse.krakow@sanepid.gov.pl
adres skrytki na ePUAP: /pssekrakow/SkrytkaESP
centrala tel.: (+48) 12 644 91 33, 12 644 93 72, 12 644 99 64,
12 684 40 35, 12 684 40 99, fax: (+48) 12 684 39 99
REGON: 351371049 / NIP: 675-11-59-603

- 3) poinformować Wójta Gminy o podjętych i zaplanowanych działaniach naprawczych nakierowanych na poprawę jakości wody;
- 4) przedstawić Państwowemu Powiatowemu Inspektorowi Sanitarnemu w Krakowie plan działań naprawczych zmierzających do zapewnienia właściwej jakości wody pod względem mikrobiologicznym wraz z terminem ich realizacji, zaakceptowany przez Wójta Gminy;
- 5) po zakończeniu działań naprawczych, należy wykonać badania jakości wody podawanej z ujęcia wody Karniowice, w ramach kontroli wewnętrznej prowadzonej przez zarządzającego wodociągiem, w zakresie parametrów grupy A, z uwzględnieniem badań w kierunku enterokoków z hydroforni oraz min. 2 punktów na sieci wodociągowej.

Sprawozdanie z powtórnego badania wody, której jakość będzie odpowiadała wymaganiom rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi należy przedstawić PPIS w Krakowie celem wydania decyzji administracyjnej stwierdzającej przydatność wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi.

Niniejsza decyzja, z mocy art. 27 ust 2. ustawy o Państwowej Inspekcji Sanitarnej jest natychmiast wykonalna w pkt. 1), 2), 3), 4) albowiem stwierdzone naruszenie dotyczące jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi stanowi bezpośrednio zagrożenie dla zdrowia korzystających z niej osób.

Termin wykonania decyzji w pkt 5) do dnia 01.08.2024 r.

UZASADNIENIE

W dniu 18 lipca 2024 r., w ramach bieżącego nadzoru sanitarnego nad jakością wody do spożycia przez ludzi upoważniony przedstawiciel PPIS w Krakowie dokonał poboru prób wody do badań laboratoryjnych, w kierunku mikrobiologicznym i fizykochemicznym z wodociągu publicznego Karniowice, punkt zgodności - hydrofornia. Badania wody zostały przeprowadzone przez Dział Laboratoryjny Badania Wody Wojewódzkiej Stacji Sanitarno-Epidemiologicznej w Krakowie, ul. Prądnicza 76, 31-202 Kraków (AB 601).

Zgodnie z otrzymanym w dniu 18 lipca 2024 r. sprawozdaniem cząstkowym z badania LW/2713/N/2024/1 próby wody pobranej w wodociągu publicznego Karniowice, punkt zgodności - hydrofornia, diagnostyka laboratoryjna wykazała skażenie mikrobiologiczne wody dostarczanej wodociągiem publicznym Karniowice tj.: obecność bakterii grupy coli w ilości **13 jtk/100 ml** wody (wartość dopuszczalna 0 jtk). Analizy laboratoryjne nie wykazały, w badanej próbce wody obecności bakterii grupy coli i Enterokoków.

Zgodnie z przepisem art. 5 ust. 1 ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i odprowadzaniu ścieków przedsiębiorstwo wodociągowo-kanalizacyjne, a w przypadku braku takiego podmiotu właściciel lub zarządzający wodociągiem ma obowiązek zapewnić należytą jakość dostarczanej do spożycia przez ludzi wody. Przepis art. 12 ust. 1 tej ustawy stanowi, że nadzór nad jakością wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi sprawują organy Państwowej Inspekcji Sanitarnej na zasadach określonych w przepisach o Państwowej Inspekcji Sanitarnej.

Zgodnie z przepisem § 3 ust. 1 pkt 1) rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, dalej zwanym rozporządzeniem, woda jest zdatna do użycia, jeżeli jest wolna od mikroorganizmów chorobotwórczych i pasożytów w liczbie stanowiącej potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzkiego,

wszelkich substancji w stężeniach stanowiących potencjalne zagrożenie dla zdrowia ludzkiego oraz nie wykazuje agresywnych właściwości korozyjnych i spełnia m.in. podstawowe wymagania mikrobiologiczne określone w części A załącznika nr 1 do ww. rozporządzenia oraz chemiczne określone w części B załącznika nr 1 do rozporządzenia.

Działając na podstawie powołanych wyżej przepisów, w związku z otrzymanym w dniu 18 lipca 2024 r. sprawozdaniem cząstkowym z badania wody PPIS w Krakowie stwierdza, że jakość badanej wody nie spełnia wymagań załącznika nr 1 część C Tabela 1 Lp. 1, czyli nie posiada cech przydatności do spożycia przez ludzi.

Po rozważeniu stopnia zagrożenia dla zdrowia, faktu obecności w wodzie podawanej z ujęcia wody P-2 dla mieszkańców Karniowic bakterii grupy coli, określonych w załączniku nr 1 część C tabela 1 Lp. 1 do rozporządzenia Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Krakowie uznał, że do czasu poprawy jej jakości w kwestionowanym zakresie, woda z tego ujęcia nie jest zdatna do spożycia przez ludzi.

Bakterie grupy coli występują w środowisku naturalnym, w tym w wodach powierzchniowych oraz w pozostających w zasięgu ich oddziaływania wodach podziemnych. Ich obecność w wodzie może wynikać z różnych źródeł zanieczyszczeń takich jak np. gleba, roślinność, ścieki. Obecność bakterii grupy coli w wodzie w systemie dystrybucji może wynikać m.in. z nieprawidłowości na etapie uzdatniania wody ujmowanej lub braku skuteczności dezynfekcji wody. Ich obecność w wodzie dystrybuowanej może być również związana z zanieczyszczeniem wtórnym, do którego może dochodzić w wyniku awarii lub modernizacji instalacji wodociągowej, nieprawidłowego czyszczenia i dezynfekcji po naprawie, czy przy występowaniu przepływów wstecznych.

Wykrycie obecności bakterii grupy coli w systemie dystrybucji wody może również wskazywać na rozwijanie się biofilmu na powierzchniach przewodów lub w osadach w instalacjach wodnych. Na przeżywanie i możliwy wzrost mikroorganizmów wpływa wiele czynników, w tym: temperatura wody, czas retencji, rodzaj i stężenie środka dezynfekującego. Obecność jakichkolwiek bakterii grupy coli w wodzie opuszczającej stację uzdatniania wody wskazuje, że proces uzdatniania nie przebiegał prawidłowo i powinien zostać skorygowany. Jeżeli bakterie grupy coli stwierdza się w wodzie w systemie dystrybucji, to w następstwie tego może dochodzić do namnażania tych bakterii w sieci i wtórnego zanieczyszczenia wody. Wykrycie w wodzie bakterii grupy coli powinno skutkować identyfikacją przyczyny zanieczyszczenia i przeprowadzeniem działań korygujących w celu utrzymania odpowiedniej jakości bakteriologicznej wody. Działania korygujące obejmują m.in. płukanie systemu dystrybucyjnego w celu ograniczenia namnażania się mikroorganizmów.

Zgodnie z § 21 ust. 1 pkt. 4) rozporządzenia na podstawie badań jakości wody realizowanych wg. harmonogramu zaplanowanych badań państwowy inspektor sanitarny stwierdza brak przydatności wody do spożycia w przypadku przekroczenia parametrów mikrobiologicznych oraz w sytuacji, gdy woda jest niezdatna do użycia, a jej jakość zagraża zdrowiu konsumentów, z jednoczesnym wskazaniem, po przeprowadzeniu oceny bezpieczeństwa zdrowotnego konsumentów, czy woda może być wykorzystywana do innych celów niż do spożycia przez ludzi.

Celem poprawy jakości wody, tak by była zdatna do spożycia przez ludzi, adresat niniejszej decyzji winien podjąć niezwłocznie działania naprawcze zmierzające do skutecznego usunięcia bakterii grupy coli. W związku z powyższym, do czasu poprawy jakości wody, należy zapewnić zastępcze źródło wody do spożycia o odpowiedniej jakości zdrowotnej, spełniającej wymagania rozporządzenia.

W myśl § 21 ust. 8 i 9 *rozporządzenia* właściwy państwowy inspektor sanitarny informuje właściwego wójta (burmistrza, prezydenta miasta) o stwierdzeniu przydatności wody do spożycia, przydatności wody do spożycia na warunkach udzielonego odstępstwa, warunkowej przydatności wody do spożycia

lub braku przydatności wody do spożycia oraz wydanych zaleceniach dotyczących możliwości korzystania z wody lub ograniczeniach, jakim to korzystanie powinno podlegać.

Natomiast w przypadku, o którym mowa w ust. 1 pkt 2)–4), podmiot, o którym mowa w § 6, przedstawia właściwemu państwowemu inspektorowi sanitarnemu plan działań naprawczych wraz z terminem ich realizacji zaakceptowanym przez właściwego wójta (burmistrza, prezydenta miasta).

W niniejszym przypadku PPIS w Krakowie zgodnie z art. 10 § 2 *k.p.a.* odstąpił od zasady ogólnej czynnego udziału strony w postępowaniu ze względu na niebezpieczeństwo dla życia lub zdrowia ludzkiego, zachodzi bowiem konieczność natychmiastowego wydania decyzji z uwagi na brak zapewnienia w wodociągu publicznym wody o właściwych parametrach mikrobiologicznych.

Zgodnie z przepisem § 27 ust. 2 *rozporządzenia* wójt gminy w porozumieniu z właściwym państwowym powiatowym inspektorem sanitarnym w ramach informowania mieszkańców jakości wody, w przypadku pojawienia się potencjalnego zagrożenia dla zdrowia konsumentów wynikającego z nieodpowiedniej jakości wody zapewnia niezwłoczne przekazanie konsumentom odpowiednich zaleceń wraz ze wskazaniem sposobu zaopatrzenia ich w wodę bezpieczną dla zdrowia, czyli zdatną do użycia.

Wszyscy konsumenci i odbiorcy korzystający do tej pory z wody podawanej wodociągiem publicznym Karniowice winni zostać skutecznie poinformowani o stwierdzeniu braku przydatności wody do spożycia przez ludzi poprzez przekazanie informacji w formie komunikatów właściwej treści (w załączeniu).

Zgodnie z art. 27 ust. 1 ustawy *o Państwowej Inspekcji Sanitarnej*, w razie stwierdzenia naruszenia wymagań higienicznych i zdrowotnych, państwowy inspektor sanitarny nakazuje, w drodze decyzji, usunięcie w ustalonym terminie stwierdzonych uchybień. Jeżeli zaś naruszenie wymagań spowodowało bezpośrednie zagrożenie życia lub zdrowia ludzi, państwowy inspektor sanitarny nakazuje unieruchomienie zakładu pracy lub jego części (stanowiska pracy, maszyny lub innego urządzenia), zamknięcie obiektu użyteczności publicznej, wyłączenie z eksploatacji środka transportu, wycofanie z obrotu środka spożywczego, przedmiotu użytku, materiału i wyrobu przeznaczonego do kontaktu z żywnością, kosmetyku lub innego wyrobu mogącego mieć wpływ na zdrowie ludzi albo podjęcie lub zaprzestanie innych działań; decyzje w tych sprawach podlegają natychmiastowemu wykonaniu (art. 27 ust. 2 ustawy).

Biorąc pod uwagę wyniki badań wskazujące na skażenie mikrobiologiczne wody podawanej dla mieszkańców zaopatrywanych w wodę z wodociągu publicznego Karniowice, ze względu na ochronę zdrowia i życia ludzkiego Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Krakowie działając na podstawie powołanych przepisów, po rozważeniu stopnia zagrożenia dla zdrowia, zdecydował jak w sentencji.

z up. Państwowego Powiatowego
Inspektora Sanitarnego w Krakowie

mgr Urszula Barańska
Zastępca Państwowego Powiatowego
Inspektora Sanitarnego w Krakowie

Pismo zostało wydane w postaci elektronicznej
i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym

Pouczenie:

1. Od decyzji niniejszej służy stronie odwołanie do Małopolskiego Państwowego Wojewódzkiego Inspektora Sanitarnego, z siedzibą w Krakowie ul. Prądnicka 76 za pośrednictwem Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarnego w Krakowie, w terminie 14 dni od daty jej otrzymania. Wniesienie odwołania, z mocy art. 130 § 3 pkt. 2 *Kodeksu postępowania administracyjnego* nie wstrzymuje wykonania decyzji w pkt. 1)-4), a jedynie w pkt. 5).
2. Przed upływem terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia PPIS w Krakowie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna.
3. W razie niewykonania obowiązków w terminie ustalonym w decyzji Państwowego Powiatowego Inspektora Sanitarny w Krakowie zastosuje środki egzekucyjne określone w ustawie z dnia 17 czerwca 1966 r. *o postępowaniu egzekucyjnym w administracji* (t.j. Dz.U 2023 poz. 2505 ze zm.). Grzywny w celu przymuszenia mogą być nakładane kilkakrotnie, w stosunku do osób prawnych i jednostek organizacyjnych nie posiadających osobowości prawnej do sumy 200.000 zł, a w stosunku do osób fizycznych do sumy 50 000 zł.
4. Zgodnie z art. 41 § 1 i § 2 *Kodeksu postępowania administracyjnego* w toku postępowania strony oraz ich przedstawiciele i pełnomocnicy mają obowiązek zawiadomić organ administracji publicznej o każdej zmianie swego adresu, a w razie zaniedbania obowiązku określonego w § 1 doręczenie pisma pod dotychczasowym adresem ma skutek prawny.

W korespondencji należy powoływać się na numer niniejszej decyzji.

Załącznik: Komunikat nr 1

Otrzymują:

1. Adresat + załącznik: komunikat nr 1

Do wiadomości:

1. Wójt Gminy Zabierzów, Urząd Gminy Zabierzów (e-PUAP)
2. Małopolski Państwowy Wojewódzki Inspektor Sanitarny ul. Prądnicka 76, 31-202 Kraków (ePUAP) + e-mail: kryzys.wsse.krakow@sanepid.gov.pl)
3. Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego Starosty Krakowskiego, al. Słowackiego 20, 30-037 Kraków (e-mail: pczk@powiat.krakow.pl)
4. aa (HK)

Ref: Barbara Paluch , tel. 12 412 34 41 wew. 113